**Translate into Arabic**

Is the oil crash a secret US war on Russia?

**Thomas Friedman, says that the US and Saudi Arabia, whether by accident or design, could be pumping Russia and Iran to brink of economic collapse.**

**Who benefits? He asks. The US wants its Ukraine-related sanctions against Russia to have more bite. Both the Saudis and the US are fighting a proxy war against Iran in Syria. Russia and Iran are starting to feel the squeeze of lower prices.**

**He continues. "Saudi will perhaps have to let oil prices slide to $75-80 and let it stay there for a while for some US drillers to move out of the businesses and hence pricing power to get restored back with Saudi."**

**What's clear is that the sharp drop in oil prices is creating very distinct winners and losers on the world stage.**

**Translate into English**

**انخفاض سعر النفط يؤثر سلبا في السوق العقارية .. المعدل الأسبوعي ينخفض بـ - 6 %**

**سجل المعدل العام الأسبوعي لأسعار العقار بنهاية الأسبوع (أكتوبر) 2014 تراجعا بنسبة 6 في المائة، ليستقر عند معدل 3462 ريالا للمتر المربع، مقارنةً بنحو 3681 ريالا للمتر المربع بنهاية الأسبوع السابق، الذي تم تحديث بياناته من قبل مصدر البيانات الصادرة عن وزارة العدل، وشمل التراجع كلاً من المعدّل الأسبوعي لأسعار العقار السكني والتجاري.**

**يتوقع مع حالة التراجعات التي تشهدها سوق النفط عالميا واستمرارها، والانخفاض الكبير في سعر النفط بأكثر من 20 في المائة خلال أقل من شهرٍ مضى، والآثار التي خلفها التراجع على مستوى عموم الأسواق العالمية، أن يمتد ذلك التأثير دون أدنى شك إلى السوق العقارية المحلية، التي لا يمكن أن تنفصل عن بقية الأسواق والمؤثرات الخارجية، وهي ذات المؤثرات التي لعبت دورا محوريا في صعودها طوال الأعوام الماضية، تضاف تلك العوامل بطبيعة الأمر إلى الأسباب المتعلقة باحتكارات للأراضي بمساحات شاسعة داخل وحول المدن الرئيسة.**